

ΚΕΙΜΕΝΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ

# ΣΟΥΦΙΣΜΟΣ

Κείμενα από τα έργα του  
IDRIS SHAH

## Περιεχόμενα

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ.....	3
Τι είναι ο Σουφισμός;.....	3
Στόχος της σειράς «ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ».....	4
Σημειώσεις σχετικά με τα αποσπάσματα.....	5
Η ΣΟΦΙΑ ΤΩΝ ΣΟΥΦΙ.....	6
ΜΥΣΤΙΚΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΕΣ.....	6
ΑΥΤΑΠΑΤΗ.....	7
Η ΔΙΑΦΟΡΑ.....	7
ΑΥΤΟΕΞΑΠΑΤΗΣΗ.....	9
ΤΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΥΣΑΡΕΣΤΑ.....	9
ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ.....	10
Ο ΑΜΠΝΤΑΛΙ.....	10
Ο ΤΕΛΕΙΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ.....	11
ΠΡΟΣΕΧΕ.....	12
ΠΡΑΞΕ ΟΡΘΑ.....	13
ΣΕΒΑΣΜΟΣ.....	14
ΑΠΟΦΘΕΓΜΑΤΑ.....	15

*Μετάφραση  
Γιάννη Μανέττα*



**Κύκλος Μελέτης της Βεδάντα  
Αθήνα 1993**

Πηγές των αποσπασμάτων:

THE DERMIS PROBE  
THE SUFIS  
THE WAY OF THE SUFI  
THINKERS OF THE EAST  
THE MAGIC MONASTERY  
CARAVAN OF DREAMS  
TALES OF THE DERVISHES  
SEEKER AFTER TRUTH  
A PERFUMED SCORPION  
SPECIAL ILLUMINATION  
THE WISDOM OF THE IDIOTS  
LEARNING HOW TO LEARN  
ELEPHANT IN THE DARK  
A VEILED GAZELLE  
NEGLECTED ASPECTS OF SUFI STUDY

Copyright © Γιάννης Μανέππας  
για την παρούσα μετάφραση στην ελληνική γλώσσα  
σε όλο τον κόσμο.

*Προσφορά του:*  
Γιάννη Μανέππας  
Μπέλες 28 (Κουκάκι)  
117 41 Αθήνα  
Τηλ: [+30] 210 923 4682  
email: [jmanveda@otenet.gr](mailto:jmanveda@otenet.gr)  
website: [www.vedanta.gr](http://www.vedanta.gr)

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

### Τι είναι ο Σουφισμός;

Οι Σούφισ είναι μια άγνωστης καταγωγής πανάρχαια πνευματική αδελφότητα της Κεντρικής Ασίας, που δεν έπαψε να υπάρχει μετά τον εξισλαμισμό της Μεσοποταμίας, της Περσίας, του Αφγανιστάν, του Τουρκεστάν κ.λπ.

Η παράδοση αυτή προσαρμόστηκε στο Ισλάμ για να επιβιώσει, με αποτέλεσμα πολλοί απληροφόρητοι σήμερα να νομίζουν πως είναι μια μυστικιστική ομάδα του Ισλάμ, αλλά αυτό δεν είναι αλήθεια γιατί είναι γνωστό πως ο ίδιος ο Μωάμεθ γνώριζε και σεβόταν τη σουφική παράδοση. Πραγματικά, ανάμεσα στον 8ο και τον 18ο μ.Χ. αιώνα, βλέπουμε μια πρωτοφανή εξέλιξη και άνθηση των σουφικών ιδεών στις ισλαμικές χώρες, από την Κάτω Ισπανία (εποχή Αράβων) μέχρι την Κεντρική Ασία. Και σήμερα ακόμα, συνεχίζουν οι Σούφισ τις δραστηριότητές τους με τον παραδοσιακό τρόπο των μικρών κύκλων (τεκέδων και μοναστηριών) κάτω από την καθοδήγηση ενός ‘γέροντα’, ακριβώς όπως τις ‘συνοδείες’ των μοναχών της Ανατολικής Ορθοδοξίας.

Οι Σούφισ είναι αναζητητές της Αλήθειας. Η αραβική λέξη DARWISH (δερβίσης) χαρακτηρίζει εκείνον που «έστρεψε (DAWAR) το πρόσωπό του (WISHOU)» από τον ‘κόσμο’, για να κοιτάξει ‘μέσα του’, για να εξερευνήσει τον εαυτό του. Τα γραπτά των Σούφισ είναι γεμάτα από τη σοφία και την πρακτική φιλοσοφία που ανέπτυξαν επί χιλιετηρίδες οι λαοί της Εγγύς Ανατολής, που είναι η κοιτίδα του πολιτισμού. Για να περάσουν τα μηνύματά τους οι Σούφισ ανέπτυξαν, σε ιδιαίτερα υψηλό βαθμό, το ‘διδακτικό διήγημα’, δηλαδή τη χρήση παραβολών.

Στην εποχή μας, οφείλουμε να έχουμε ιδιαίτερη ευγνωμοσύνη στον IDRIS SHAH, που έχει εκδώσει μια σειρά από διαφωτιστικά βιβλία πάνω στον παραδοσιακό ‘Σουφισμό’, σε αντίθεση με τις λόγιες μεταφράσεις ‘σουφικών’ έργων από Δυτικούς ανεπαρκώς πληροφορημένους σχετικά με τη ζωντανή παράδοση. Το πληροφοριακό του βιβλίο *ΟΙ ΣΟΥΦΙΣ*, (ελληνική έκδοση Πύρινου Κόσμου), έχει ενδιαφέρον ιστορικό υλικό.

Σε τούτο το έντυπο ο αναγνώστης θα βρει αποσπάσματα παρμένα από άλλα έργα του IDRIS SHAH. .

### **Στόχος της σειράς «ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ»**

Τα αποσπάσματα σ’ αυτό το έντυπο δείχνουν μια ολοκληρωμένη φιλοσοφική σκέψη, μια ολοκληρωμένη γνώση σχετικά με τις ψυχολογικές δυνατότητες του ανθρώπου. Όπως είπε ο Σουάμι Βιβεκάναντα: *«Η γνώση είναι δύναμη»*.

Ποια γνώση όμως; Εκείνη που πραγματικά αποκαλύπτει την αλήθεια, αυτή που γονιμοποιεί τη διαίσθηση, που την κάνει να ξεπεράσει την υλική υπόσταση και να νιώσει το υπερβατικό. Στο Σουφισμό έχουμε μια πλήρη τέτοια εικόνα.

Και, επειδή οι έννοιες είναι τόσο παγκόσμιες, μας βοηθούν να καταλάβουμε καλύτερα τη σκέψη των άλλων λαών. Νιώθουμε την ενότητα μέσα στην πολυφωνία της ανθρώπινης σκέψης. Κατανοούμε καλύτερα τη δική μας παράδοση, ενθαρρυνόμαστε από τα κοινά σημεία που έχει με τις άλλες παραδόσεις και τις σεβόμαστε.

Δεν υπάρχει λόγος να αλλάξεις παράδοση. Ένα ινδικό ρητό λέει: *«Μην απορρίπτεις τίποτε προτού το εξετάσεις»*. Για να το κάνεις όμως αυτό, χρειάζεσαι έγκυρη πληροφόρηση και να μάθεις πώς να σκέφτεσαι επιστημονικά.

Στόχος λοιπόν αυτής της σειράς εντύπων συγκριτικής μελέτης είναι η έγκυρη πληροφόρηση με αντιπροσωπευτικά δείγματα ζωντανής παράδοσης άλλων λαών.

### **Σημειώσεις σχετικά με τα αποσπάσματα.**

Οι Σούφισ, ως γνήσια πνευματική παράδοση, έχουν μεγάλη πείρα για τη συμπεριφορά των ανθρώπων κι επομένως δεν έχουν αυταπάτες, όπως δείχνουν τα περισσότερα από τα ακόλουθα διηγήματα. Αυτή η πλευρά της σουφικής διδασκαλίας δεν είναι μια διδασκαλία παρηγοριάς για εθελουφλούντες, αλλά ρίχνει άπλετο φως στα εσωτερικά εμπόδια στον πνευματικό αγώνα και τη Γνώση με μια φρασεολογία διαφορετική από τη συνηθισμένη. Ίσως αυτή η διαφορετική σκοπιά οδηγήσει μερικούς να συνειδητοποιήσουν ορισμένες εσωτερικές δυσκολίες που τους διαφεύγουν τώρα.

Γιάννης Μανέττας  
Αθήνα, Ιούνιος 1993

## Η ΣΟΦΙΑ ΤΩΝ ΣΟΥΦΙ

### ΜΥΣΤΙΚΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΕΣ

Ο Χαλίφα (βοηθός) ενός μεγάλου Σούφι δασκάλου επιστράτευε οποιονδήποτε έβρισκε για μαθητή των μυστικών ασκήσεων. Πολλοί που έμαθαν αυτό που έκανε απόρησαν, λέγοντάς του: «Μα οι Σούφισ δεν έχουν επανειλημμένα πει πως οι ασκήσεις δεν πρέπει να διδάσκονται παρά μόνο σ' όσους είναι ικανοί να ωφεληθούν από αυτές;».

Κι ο Χαλίφα απάντησε: «Ναι, αλλά επίσης υπάρχει και το ρητό που λέει πως “το κέρδος και η ζημία φαίνεται στο τέλος της ημέρας” — όταν κλείνει το παζάρι, όχι όταν ανοίγει». Και εξακολούθησε να επιστρατεύει τον όποιον-όποιον.

Κάθε μέρα, αυτός ρωτούσε τους μαθητές αν ήταν σοβαροί και ειλικρινείς.

Όλοι ορκίζονταν πως ήταν. Αλλά, ο Χαλίφα έβλεπε ότι υπήρχαν ασυνέπειες ανάμεσα σ' αυτά που έλεγαν κι αυτά που έπρατταν.

Έτσι, έπαψε να τους μιλάει, αφού τους είπε: «Σας ωθώ προς την αμαρτία όταν σας ζητώ να που επιβεβαιώσετε κάτι και κατόπιν ψεύδεστε». Αυτό έκανε τους μαθητές ν' αγανακτήσουν και πολλοί έφυγαν, λέγοντας: «Δεν είμαστε υποκριτές» — παρ' ότι ήταν.

Ο Χαλίφα επέκρινε αυστηρά όσους έμειναν και πολλοί από αυτούς άρχισαν να φεύγουν.

Ύστερα ο Χαλίφα προσποιήθηκε πως τρελάθηκε και αρκετοί από τους μαθητές που είχαν απομείνει τον εγκατέλειψαν· μερικοί από αυτούς, που ήταν πιο πονόψυχοι, έφυγαν λέγο-

ντας: «Τον καημένο, θα 'ταν τέλειος αν δεν ήταν βλαμμένος».

Έφτασε η μέρα όπου δεν είχαν μείνει παρά έξι μαθητές. Ένας από αυτούς είπε: «Υποθέτω πως τούτοι εδώ είναι αυτοί που πέρασαν τη δοκιμασία και που θα διδαχθούν τώρα από τον ίδιο τον Δάσκαλο».

«Όχι», είπε ο Χαλίφα, «μόνο μερικοί από αυτούς είναι πραγματικοί αναζητητές. Οι υπόλοιποι είναι από κείνους που τους βασανίζει η απληστία ν' αποκτήσουν μυστικές διδασκαλίες για δικούς τους σκοπούς και είναι έτοιμοι να κάνουν οτιδήποτε και να υποστούν οτιδήποτε γι' αυτό το σκοπό. Προτού παρουσιάσω την οριστική μου επιλογή στο Δάσκαλό μας, θα πρέπει ή να τους διώξω ή να αυτό-απομακρυνθούν».

## ΑΥΤΑΠΑΤΗ

Ένας υποψήφιος μαθητής είπε σ' ένα σοφό:

«Μέρες τώρα σας ακούω να καταδικάζετε νοοτροπίες, αντιλήψεις και συμπεριφορές ακόμα, που δεν είναι και ποτέ δεν ήταν δικές μου. Σε τι αποσκοπεί αυτό;».

Ο σοφός είπε:

«Ο σκοπός είναι να σταματήσεις, κάποτε, να φαντάζεσαι ότι ποτέ δεν έμοιασες με κάποιο από κείνα που καταδικάζω και να συνειδητοποιήσεις ότι αυταπατάσαι, όταν νομίζεις πως δεν είσαι έτσι τώρα».

*(Από το THE MAGIC MONASTERY)*

## Η ΔΙΑΦΟΡΑ

Μετά από μια ομιλία, ο Σούφι Πουστήρρ ρώτησε αν κάποιος από τους παρόντες ήθελε να κάνει καμιά ερώτηση.

Ένας επισκέπτης είπε:

«Είχα ακούσει πολλά για τις σπουδαίες αρετές του Δασκάλου Ινάμπι τον Μπαλκχιώτη. Αλλά όταν τον επισκέφτηκα, βρήκα ότι τον παρακολουθούσαν μόλις μια χούφτα ανθρώπων κι επιπλέον, δεν τους έλεγε τίποτε, ακόμα και για αρκετούς μήνες. Συνάντησα ανθρώπους εκεί στους οποίους δεν είχε μιλήσει καθόλου. Ενώ, ερχόμενος εδώ, και βλέποντας ότι είστε τόσο πολύ πιο ομιλητικός κι ότι έχετε ένα τόσο μεγάλο ακροατήριο, αναγκάζομαι να συμπεράνω ότι οφείλω τα σέβη μου σε σας».

Κάποιος παρατήρησε ότι αυτό δεν ήταν ένα ερώτημα, αλλά μια δήλωση.

Ο δάσκαλος είπε:

«Είναι όμως ερώτημα, παρ' ότι δεν τέθηκε ως ερώτημα. Πάντως είναι περισσότερο ερώτημα από την πλειονότητα των ερωτημάτων, που είναι συνήθως προκλήσεις ή δηλώσεις. Εμείς λοιπόν θα το θεωρήσουμε ερώτημα.

»Ο Δάσκαλος Ινάμπι έχει λίγους ανθρώπους γύρω του, γιατί είναι ξακουστός τώρα και σαράντα χρόνια. Μέσα σ' όλο αυτό το διάστημα, όλοι οι κυνηγοί του εντυπωσιακού και όλοι οι αδέσποτοι σκύλοι, τον επισκέφτηκαν, ανακάλυψαν ότι είναι δάσκαλος και όχι ψυχαγωγός, και συνέχισαν στο δρόμο τους.

Αλλά, επειδή εγώ είμαι εδώ τώρα, μόλις δώδεκα χρόνια, υπάρχουν ακόμα γύρω μου άνθρωποι που, παρά την εξωτερική τους εμφάνιση, είναι αχόρταγοι για γνώσεις και διψούν για συγκινήσεις. Δεν έχετε προσέξει ότι πάντοτε υπάρχουν περισσότερα πρόβατα από λιοντάρια σε κάποιο δεδομένο μέρος;».

(Από το CARAVAN OF DREAMS)



## ΑΥΤΟΕΞΑΠΑΤΗΣΗ

Όσο επιμένεις να ρωτάς το ερώτημα στο οποίο νομίζεις ότι πρέπει να σου απαντήσουν —και αγνοείς τη διαβεβαίωση ότι αυτό που όντως έχεις ανάγκη είναι να ακολουθήσεις κάποιες άλλες οδηγίες— τόσο δε θα μπορώ να σε βοηθήσω και τόσο θα πιστεύεις ότι δεν είμαι σε θέση να σε βοηθήσω.

Κι επειδή αγνοείς τις οδηγίες που έχεις ανάγκη, είναι αναπόφευκτο να συμπεράνεις εσύ, ότι υπάρχουν κάποιοι άλλοι λόγοι για τους οποίους εμείς δε συντονιζόμαστε αρμονικά. Εσύ θα εφευρίσκεις την αιτία — και ο αυτοσεβασμός σου θα την κάνει ‘αληθινή’, για σένα.

*(Σεχ Μιρ Κχαν)*

## ΤΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΥΣΑΡΕΣΤΑ

Οι άνθρωποι λέγουν πως έχουν ανάγκη από βοήθεια, ενώ θέλουν κάποιον ν' ασχοληθεί μαζί τους.

Λένε ότι θέλουν να ακούσουν, ενώ θέλουν να ακουστούν.

Αυτό το αντιλαμβανόμαστε από αυτά που λες, από την όψη σου και το αισθανόμαστε.

Κι ο καθένας θα το ένιωθε επίσης, αν δεν ήταν, όπως εσύ, τόσο απορροφημένος στον εαυτό του κι αν δεν αδιαφορούσε για σένα.

Οφείλεις, πρώτα απ' όλα, να διερωτηθείς αν θέλεις να διδαχθείς και γιατί θέλεις να διδαχθείς.

Όταν πηγαίνεις κάπου για ν' αγοράσεις κάτι, πρέπει πρώτα απ' όλα να κερδίσεις το απαιτούμενο χρήμα και να 'χεις κάποια ιδέα του τι χρειάζεσαι.

Αν απλώς έχεις άσκοπα 'θέλω' και δεν ξέρεις ποιες είναι οι ανάγκες σου, έχεις ακόμα πολύ δρόμο να κάνεις.

Αν δε σ' ευχαριστεί η συμπεριφορά μας, αυτό σημαίνει ότι έτσι κι αλλιώς δε θα μπορούσες ποτέ να συμβαδίσεις μαζί μας.

Αν αυτό σου φαίνεται δυσάρεστο, δε σημαίνει ότι είχε σκοπό να είναι δυσάρεστο. Αν εσύ νομίζεις ότι είμαστε δυσάρεστοι, τότε σηκώνεις έναν καθρέφτη μπροστά σου και λες: «Για κοίταξέ τους!».

(Σαλαχουντίν Αφράντζι)

### ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ

Η ζωή: κάποτε ο άνθρωπος πάνω στο σαμάρι και κάποτε το σαμάρι πάνω στον άνθρωπο.

Ό,τι και να 'ναι, θα περάσει.

### Ο ΑΜΠΝΤΑΛΙ

Ένας άνθρωπος πήγε στον Αμπντάλι και του είπε: «Είμαι ένας φτωχός στρατιώτης. Σε παρακαλώ, φρόντισε να γίνω αξιωματικός».

Ένα χρόνο αργότερα, του έγραψε για να του πει: «Πήρα προαγωγή. Όμως τώρα πολεμάω στα σύνορα και ταλαιπωρούμαι. Σε παρακαλώ, βοήθησέ με να απολυθώ».

Μετά από 6 μήνες, ο άνθρωπος έφτασε στον τεκέ του Αμπντάλι και είπε: «Απολύθηκα από το στρατό κι έχω γίνει έμπορος. Σε παρακαλώ, βοήθησέ με να έχω περισσότερα κέρδη».

Ο Αμπντάλι είπε:

«Δυστυχώς, δυσκολεύομαι να σου πω τι να κάνεις, επειδή

δεν είσαι σε θέση να σκεφτείς πιο πέρα από ό,τι φαντάζεσαι πως είναι το συμφέρον σου. Γι' αυτό άλλωστε μ' έχεις ενοχλήσει πολλές φορές για ν' αλλάξεις τη σταδιοδρομία σου. Έρχεσαι εδώ, ύστερα μου γράφεις και μου λες τι να κάνω για σένα και τελικά τίποτα δε σε ωφελεί».

Κι ο άνθρωπος ρώτησε:

«Αν δεν υπάρχει όφελος στο να μου χαρίζεις όσα σου ζητάω, τότε, γιατί το κάνεις; Μέχρι τώρα δε μου αρνήθηκες τίποτα».

Ο Αμπντάλι είπε:

«Ό,τι έκανα για σένα, έγινε για να πάρεις ένα μάθημα. Το μάθημα είναι το εξής: Κάθε φορά που διαλέγεις εσύ ο ίδιος ένα στόχο, σου βγαίνει ξινό».

Ο άνθρωπος είπε:

«Τότε διάλεξε εσύ ένα στόχο για μένα».

Κι ο Αμπντάλι απάντησε:

«Δεν μπορώ να διαλέξω κανένα στόχο που θα 'σαι ικανός να ολοκληρώσεις ικανοποιητικά. Η δυσκολία σου είναι ότι δεν είσαι ακόμα σε θέση να πάρεις την απόφαση να επιδιώξεις κάποιο στόχο».

## Ο ΤΕΛΕΙΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ

Ένας μαθητής κάθισε στα πόδια ενός Σούφι για μερικούς μήνες.

Μια μέρα είπε: «Δάσκαλε, είσαι ο σπουδαιότερος άνθρωπος στον κόσμο κι όμως είσαι σχετικά άγνωστος. Νιώθω πως είναι καθήκον μου να ταξιδέψω σ' όλο τον κόσμο για να πληρο-

φορήσω τους ανθρώπους για τη σπουδαιότητά σου. Πώς είναι δυνατόν ο άπειρα τέλειος άνθρωπος να μείνει άγνωστος;».

Ο Δάσκαλος είπε:

«Αν εγώ έλεγα πως είμαι ο πιο τέλειος άνθρωπος ή επέτρεπα σε κάποιον άλλο να πει κάτι τέτοιο για μένα, τότε θα καταλάβαινες πως δεν είμαι ένας τέλειος άνθρωπος. Το να νιώθεις την ανάγκη να παρουσιάσεις τον δάσκαλό σου σαν το σπουδαιότερο άνθρωπο πάνω στη γη είναι σημάδι της δικής σου αλαζονείας».

### ΠΡΟΣΕΧΕ...

Κάποτε ένας άνθρωπος ήθελε να γίνει μαθητής ενός Σούφι Σεΐχη. Κατά βάθος δεν ήταν έτοιμος να βαδίσει στο μονοπάτι με τη σωστή σειρά, επειδή ήταν ευέξαπτος και άπληστος: είχε δηλαδή τα χαρακτηριστικά που καθιστούν τους περισσότερους ανθρώπους ανίκανους να ολοκληρώσουν το Ταξίδι.

Ο Σεΐχης, όμως, του έδωσε μια ευκαιρία, γιατί δεν αποκλείονταν να έβλεπε αυτός —από τα αποτελέσματα των σφαλμάτων που θα διέπραττε— ότι θα 'πρεπε να υιοθετήσει μια τελείως διαφορετική πορεία και να γίνει πιο ήρεμος και πιο προσεκτικός.

Μετά από λίγο καιρό, όμως, ο μαθητής απογοητεύτηκε από τον Σεΐχη που του ανέθετε βαρετά πράγματα και αποφάσισε ότι ο δάσκαλος ήταν ακατάλληλος.

Έτσι, λοιπόν, άρχισε να ψάχνει δώθε-κείθε για κανέναν άλλο δάσκαλο, ένα δάσκαλο που θα ταίριαζε περισσότερο με τις ιδέες που είχε σχηματίσει για τον εαυτό του. Φυσικά βρήκε κάποιον. Και αυτός ο δεύτερος δάσκαλος δεν ήταν άλλος παρά ένας μανιακός που μισούσε θανάσιμα τον πρώτο.

Όταν κέρδισε την εμπιστοσύνη του μαθητή, εξάπτοντας τη φαντασία του με υποσχέσεις να του αποκαλύψει μυστικά που θα του χάριζαν επιτυχίες είπε:

«Τώρα θα σε δοκιμάσω. Αν περάσεις τη δοκιμασία, θα μπορέσεις ν' αναρριχηθείς στ' ανώτατα ύψη της πνευματικής γνώσης».

Ο μαθητής ικέτευσε τον δάσκαλο να τον δοκιμάσει όσο ήθελε.

«Πολύ καλά», συνέχισε ο ψευτο-δάσκαλος, «πήγαινε να μου φέρεις την καρδιά του πρώτου σου δασκάλου».

Ο μαθητής, ξετρελαμένος με το σπουδαίο χαρακτήρα, όπως νόμιζε, του καινούριου δασκάλου, πήγε και σκότωσε το Σεϊχη, του άνοιξε το στήθος και του ξερίζωσε την καρδιά.

Εντελώς αναστατωμένος, γεμάτος απληστία για τα μυστικά και τα μυστικιστικά επιτεύγματα που τον περίμεναν, έτρεχε προς το σπίτι του ψευτο-δάσκαλου κρατώντας την καρδιά, όταν σκουντούφλησε και πήγε να πέσει.

Και τότε, σαν να 'ρχόταν από την κομμένη καρδιά που κρατούσε, ακούστηκε η φωνή του δολοφονημένου Σεϊχη:

«Πρόσεχε, για μου: προσπάθησε να ξεπεράσεις την απροσεξία σου και την απληστία σου».

(Από το SEEKER AFTER TRUTH)

## **ΠΡΑΞΕ ΟΡΘΑ**

Πρόσεξε να μην υποσχεθείς ότι θα κάνεις κάτι και μετά να μην το κάνεις. Είναι προτιμότερο το καλό που θα κάνεις στους ανθρώπους να είναι πράξη χωρίς λόγια. Αν υποχρεωθείς να δώσεις κάποια υπόσχεση, πρόσεξε να μην την παραβείς εκτός

αν το κάνεις από αδυναμία να την εκτελέσεις ή από εξαναγκασμό. Η παράβαση είναι ένα από τα σημάδια της υποκρισίας και της κακίας. Ο Μωάμεθ (ο Θεός να τον ευλογεί και να τον προστατεύει) είπε: «Υπάρχουν τρία πράγματα, που αν τα κάνει κάποιος κρυφά, είναι υποκριτής, παρ' ότι μπορεί να νηστεύει και να εκτελεί τη Λατρεία: πρώτον, όταν λέει κάτι, να ψεύδεται, δεύτερον, όταν δίνει υπόσχεση, να την παραβαίνει και τρίτο, όταν εγγυάται, να προδίδει την εγγύησή του».

### ΣΕΒΑΣΜΟΣ

Ο Ελ-Αμούντι έβαζε το παιδί της κουζίνας να υποδέχεται τους προσκεκλημένους του. Οι στάμνες του νερού στον ξενώνα ήταν συχνά άδειες. Όταν έφταναν διακεκριμένοι ξένοι, ο σοφός σπάνια τους μιλούσε, στην αρχή, για σοβαρά θέματα. Μια φορά μάλιστα, έβαλε και κάποιον να πετάξει λασπόνερα πάνω στα ρούχα μιας ολόκληρης ομάδας διακεκριμένων κληρικών.

Μερικοί έδειχναν δυσαρέσκεια γι' αυτές τις πράξεις και ο Ελ-Αμούντι ξαπόστειλε αυτού του είδους τους ανθρώπους το γρηγορότερο.

Άλλοι πάλι, συχνά, έλεγαν: «Μα, ποτέ δε μας ξαναμεταχειρίστηκαν με τόση ασέβεια!».

Και ο Ελ-Αμούντι απαντούσε σ' αυτούς:

«Παραλείψατε να μου πείτε πως ήρθατε για να λάβετε σεβασμό. Εγώ ποτέ δεν τον πρόσφερα, επειδή είμαι διαρκώς απασχολημένος με το να προσφέρω γνώση. Πρέπει να μάθετε ότι ο σεβασμός προσφέρεται από κάθε μαγαζάτορα και από όποιον περιμένει κάτι από εσάς».

## ΑΠΟΦΘΕΓΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα που οι άλλοι έχουν πάνω σου  
— να τα θυμάσαι.

Τα δικαιώματα που εσύ έχεις πάνω στους άλλους  
— ξέχασέ τα.

—Σαγιέντνα Άλι

\* \* \* \* \*

Αν προσευχηθείς και νιώσεις ικανοποίηση επειδή προσευχήθηκες, αυτό σημαίνει ότι αυτό που έκανες σ' έβλαψε. Αν σου συμβεί αυτό, τότε σταμάτα να προσεύχεσαι, ώσπου να μάθεις πώς να είσαι πραγματικά ταπεινός.

—Σάγιεντ Σουλτάν

\* \* \* \* \*

Τρία πράγματα είναι καταστρεπτικά σε τούτη τη ζωή: ο Θυμός, η Απληστία, ο Αυτό-σεβασμός.

—Ο Προφήτης

\* \* \* \* \*

## ΤΕΛΟΣ ΤΩΝ ΣΟΥΦΙΚΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ

ΓΙΑ ΑΛΛΑ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ  
ΠΟΛΛΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΕΩΝ  
(στα αγγλικά)  
Επισκεφτείτε τη σελίδα του περιοδικού  
VEDANTA

στον ιστοχώρο μας:

[http://www.vedanta.gr/?page\\_id=1219](http://www.vedanta.gr/?page_id=1219)